

# お知らせ

**七ヶ宿湖一周ウォーキング  
2011 参加者募集**

期日	10月29日（土）
集合場所	七ヶ宿ダム自然休養公園
集合時間	午前7時50分
募集人数	午前8時40分
参加費	300人
(記念品、傷害保険付)	1000円
携行品	昼食・雨具等
行程（雨天決行）	七ヶ宿公園（8時50分）
道の駅「七ヶ宿」	七ヶ宿ダム管理所
七ヶ宿公園（13時00分）	七ヶ宿右岸道路
申込み方法	七ヶ宿町観光協会
募集期間	10月21日まで
問い合わせ先	お問い合わせ先
お問い合わせ先	七ヶ宿町観光協会
お問い合わせ先	七ヶ宿町字閑18番地
対象者	高齢者生活福祉センター 「居住部門」入居希望の方へご案内
対象者	町内に居住する65歳以上の方 一人暮らしの方、又は二人暮らしの高齢者世帯

**高齢者生活福祉センター  
「居住部門」入居希望の方へご案内**

開催日時	平成23年10月10日（月）
申込期間	午前9時00分～午後1時30分まで
利用料	所得によって異なります。
申込料	平成23年10月28日（金）
申込料	※入居者が多数と思われるため期限を設けております。
申込・お問い合わせ先	七ヶ宿まし社会福祉協議会担当…今野誠
申込・お問い合わせ先	3811050

**開催日**  
10月4日（火）～11月29日

**地デジ相談会を開催します**

ご存知ですか？宮城県のアナログテレビ放送は来年の3月末までに終了します。宮城県のアナログテレビ放送の延長は1年間ではありません。地デジに関するどのような相談でお受けいたします。  
 例えは…  
 地デジを見るにはどのような準備をしたらいいの？  
 アナログテレビは使えないのか？  
 地デシチューナーの無償提供はできないのか？



テレビ画面の右上に「アナログ」と表示されているテレビは、4月1日以降はそのままでは映らなくなります。

**地デジ相談会を開催します**

ご存知ですか？宮城県のアナログテレビ放送は来年の3月末までに終了します。宮城県のアナログテレビ放送の延長は1年間ではありません。地デジに関するどのような準備をしたらいいの？  
 アナログテレビは使えないのか？  
 地デシチューナーの無償提供はできないのか？

会場	七ヶ宿町役場1階市民ホール
時間	午前9時30分～午後4時30分
申込料	デジサボ宮城の地デジアドバイザーがご相談にお応えします。
お問い合わせ先	デジサボ宮城 総務課企画係 3712194 022-745-1500



Hello Shichikashuku! I hope everyone is enjoying the break from the hot weather we have been having this summer, and preparations for the long cold winter have begun!

Have you ever heard of a Greek fraternity or sorority before? A fraternity is a group of men while a sorority is a group of women who join together to perform service to their university, community, and beyond! They are called "Greek" because of the Greek letters that are associated with their name.

When I was a freshman at Wittenberg University in Ohio, I became a member of the Delta Tau Delta (ΔΤΔ) fraternity. Before I could become a member, I had to learn about the history, values and principles of my fraternity. This period is called "pledging", and usually lasts around 8 weeks, but can be longer or shorter depending on the group. After pledging, I was initiated as a full member and was finally called a "brother" of the group.

As a member, I was able to take part in many service projects that helped benefit the surrounding community or even across the world. One of the most memorable service projects that I performed was raising money for the children of Darfur, Sudan. We raised money by selling tickets to an ice cream party. The ice cream was served in a new 50 meter gutter (桶) and people bought sections to eat. It was a fun way to raise money for a good cause!



七ヶ宿のみなさん、こんにちは。毎日暑いですが、夏を楽しんでいますか？また、もうすぐやってくる冬の準備はできていますか？

みなさんは今まで、「Greek fraternity or sorority」を聞いたことがありますか？Fraternityは男性のグループ、sororityは女性のグループです。彼らは、彼らの大学などに貢献するために集まって活動しています。彼らはGreekと呼ばれています。なぜなら彼らの名前はギリシャ文字に関係しているからです。

私がオハイオ州のWittenberg大学の一年生のとき、わたしはDelta Tau Delta Fraternityの一員になりました。メンバーになる前に、私は歴史やfraternityの代表者のことなどを勉強しなければなりませんでした。この時期はpledgingと呼ばれていて、たいてい8週間続きます。しかし、グループによっては短くも長くもあります。pledgingのあと、私はフルメンバーとしてそれに参加し、brotherと呼ばされました。

メンバーとして、多くのプロジェクトに参加したり、世界を回ったりしました。もっとも印象に残っているプロジェクトは、スーダンの子ども達に支援を行ったことです。私たちはアイスクリームパーティを行ない、お金を集めました。アイスクリームは50mの溝に用意されていて、食べるためみんなの場所を買いました。支援金を集める楽しい方法でした。

